#5945

PRESS RELEASE FROM THE EMBASSY OF ECUADOR TO THE UNITED STATES

For Immediate Release: March 12, 2010

COMUNICACION SOCIAL Y RELACIONES PÚBLICAS

Teléfono: 022559308 www.pge.gov.ec

Ecuador will continue with its defense in the arbitration commenced Chevron

Quito, Ecuador.- On March 11, 2010, the Honorable Leonard Sand, U.S. District Court for the Southern District of New York, denied the Republic of Ecuador's Petition to Stay the pending arbitration commenced by Chevron Corp. under the U.S.-Ecuador Bilateral Investment Treaty.

Chevron commenced the arbitration on September 23, 2009, claiming that Chevron is not being afforded adequate due process in the Ecuadorian courts with respect to an environmental claim currently being litigated between private parties, namely, a group of indigenous citizens of Ecuador and Chevron. Importantly, the plaintiffs in that case first filed their claims in the U.S. federal court in New York in 1993. From 1993 to 2002, Chevron defended that case by arguing that the claims should be adjudicated in Ecuador rather than in the United States. To obtain dismissal of the environmental case in New York, Chevron agreed to consent to jurisdiction in Ecuador, and to satisfy any final judgment rendered there. Chevron agreed to contest the judgment only in an enforcement hearing, after judgment, under a specified New York law.

By way of Ecuador's petition to stay the arbitration, the Republic sought to enforce Chevron's promises to the New York court, promises the court relied upon in dismissing the environmental action in favor of an Ecuadorian forum. Today, while calling some of Chevron's requested relief "imaginative, " the court nevertheless declined to stay the arbitration. In so doing, the court emphasized that it was not addressing the merits of Chevron's arbitration claims, finding only that, in its view, under New York state law, the issues raised by Chevron are matters to be addressed in arbitration.

Once the decision was rendered, the Republic of Ecuador's Attorney General, Diego García Carrión, stated: "The Republic guarantees all litigants before its courts, including Chevron, procedural due process safeguards, including in litigations against the Government. In recent years, Chevron and its affiliates have in fact obtained money judgments against the Government in Ecuadorian courts. The Republic has not interfered and will not interfere in the pending environmental litigation still pending in Ecuador; it instead will continue to ensure that the judicial processes continue in a fair and impartial manner consistent with the procedural rights afforded all parties."

The Republic is considering its rights of appeal. The decision of the U.S. District Court does not affect, whatsoever, the arguments to be raised by Ecuador in the Arbitral proceeding, and the ruling does not take any particular position on the issues been claimed by Chevron. The

Nob/CES/KEGIS/KAP/A

.... בסבטבבקוטן

Republic is confident that Chevron's allegations of misconduct will be rejected in whatever forum they are heard.

www.pge.gov.ec

Ecuador continuará su defensa en arbitraje iniciado por Chevron.-

Quito, marzo II de 2010.- Este II de marzo de 2010, el Juez Leonard Sand, de la Corte Federal de los Estados Unidos, en el Distrito Sur de Nueva York, negó el pedido de la República de Ecuador, en el que se le solicitaba que ordenera la suspensión del arbitraje iniciado por Chevron Corporation, bajo el Tratado Bilateral de Inversión entre Ecuador y los Estados Unidos de América.

El arbitraje fue iniciado por Chevron el pasado 23 de septiembre de 2009, en el que reclama que la compañía no está recibiendo un debido proceso en las cortes ecuatorianas en relación a la demanda iniciada en su contra por por daños ambientales, litigio entre dos partes privadas, por un lado, un grupo de indígenas ecuatorianos y por otro, la compañía Chevron. Los ciudadanos ecuatorianos, demandantes en el caso, habían presentado su reclamo inicialmente en la Corte Federal de Nueva York, Estados Unidos. Desde el inicio, hasta el año 2002 en que terminó ese caso, Chevron sostuvo ante dicha Corte que los reclamos tenían que ser conocidos y resueltos en las cortes ecuatorianas y no en cortes en los Estados Unidos, tesis que prevaleció finalmente. Para ello, Chevron aceptó someterse a la jurisdicción de las cortes ecuatorianas y se comprometió a cumplir cualquier decisión que fuera dictada por dichas cortes.

Chevron acordó que se reservaba el derecho a oponerse a la ejecución de un fallo de dichas cortes, solamente en una etapa posterior de ejecución de la sentencia, bajo circunstancias previstas bajo las leyes de Nueva York.

En la solicitud de Ecuador ante la Corte de Nueva York, se buscaba que Chevron cumpliera sus promesas ante dicha Corte, promesas en las que antes se había sustentado esa misma Corte para desechar la demanda de las comunidades indígenas ecuatorianas, y aceptando la tesis de Chevron de que se trasladara el caso a las cortes del Ecuador. Esta Corte, aunque calificando a algunos de los reclamos presentados en el arbitraje iniciado en septiembre pasado por Chevron en contra de Ecuador como "imaginativos", negó el pedido de suspender el arbitraje. Al hacerlo, la Corte fue enfática en señalar que no se pronunciaba sobre el mérito del reclamo de Chevron en el arbitraje, concluyendo que, desde el punto de vista de la Corte, los asuntos que alega la compañía en aplicación de la ley de Nueva York, deben ser resueltos por el Tribunal de Arbitraje.

El Procurador General del Estado, Diego García Carrión, declaró que "La República del Ecuador garantiza a todo litigante ante sus cortes, incluyendo a la compañía Chevron, las garantías del debido proceso, inclusive en los casos en contra del Estado. En los últimos años, Chevron y sus empresas han obtenido, de hecho, decisiones monetarias a su favor en las cortes ecuatorianas en contra del Gobierno. La República de Ecuador no ha intervenido, ni intervendrá, en el juicio

ambiental que está siendo conocido por la corte de Lago Agrio; por el contrario, seguirá garantizando el debido proceso y la continuación del juicio de manera justa e imparcial a todas las partes involucradas."

Al momento, la República del Ecuador está considerando la posibilidad de apelar la decisión de la Corte de Estados Unidos, teniendo claro que la decision de hoy no afecta a la defensa del Ecuador en el proceso arbitral, ni implica un pronunciamiento sobre el fondo de la controversia. De todas formas, la República del Ecuador está convencida de que Chevron seguirá perdiendo en el futuro cualquier alegación de conducta inapropiada de la República, en cualquier foro que escoja para ventilar sus pretensiones.

These materials are disseminated by Fenton Communications on behalf of the Embassy of the Republic of Ecuador in Washington, DC. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, DC.